

Dân án nhà máy luyện kim bị cđ u đã bị hoãn lại



*Dân Thượng Hải và tiếp tục phản đối dự án xây nhà máy gây ô nhiễm (Reuters)*

Tại thành phố Thượng Hải, tỉnh Tô Xuân hôm nay 04/07/2012, hàng trăm người và tiếp tục phản kháng dù lực lượng công an rất đông đảo, và chính quyền đã thông báo hủy bỏ dự án xây dựng nhà máy gây ô nhiễm.

Sau hai ngày đi đầu tiên của dân chúng và cảnh sát chống biểu tình, có 21 trong số 27 người biểu tình bị bắt giữ đã được thả do.

Theo tổ chức báo và nhân quyền Chinese Human Rights Defenders, thì có hai người biểu tình bị thiêu đốt trong vụ biểu tình này, nhưng chính quyền đã bác bỏ thông tin trên.

Bí thư Thành ủy Thượng Hải tuyên bố : « Dự án này sẽ không được thực hiện tại Thượng Hải ». Ông nhấn mạnh là nhà máy xử lý kim loại nặng để kiểm soát ô nhiễm ra môi trường, mang lại lợi ích kinh tế cho thành phố. Tuy nhiên viên chức này cũng nhìn nhận số phản đối của dân chúng, và thốt lên là chính quyền trong việc giải thích những thu nhập lợi cho người dân.

Cho dù đã đe dọa đàn áp những tay nhòm ngó của chúng tôi, hôm thứ Hai 2/7 chính quyền đã lùi bước, và đã ấn nhà máy luyện kim bước đầu đã bắt hoãn lại.

Một số người dân Thượng Hải hôm nay vui mừng khi nghe được tin này, những người khác vẫn nghi ngờ sự thành thật của chính quyền.

Người dân cho rằng Bí thư Thành ủy tuyên bố như trên chỉ nhằm làm cho phong trào chậm lại. Một người biểu tình nói với hãng tin Pháp AFP : « Có quá nhiều cuộc biểu tình, nên họ sẽ dùng phương pháp này để đám đông giải tán mà thôi ».

Mặc cho thông báo này bắt hoàn toàn đàn áp, phóng viên của AFP hôm nay trông thấy hàng trăm người vẫn tiếp tục tập hợp tại trung tâm sự kiện ban thành phố Thượng Hải, nơi đã xảy ra các cuộc demonstration ngay trước đây.

Tại Trung Quốc, vẫn duy trì môi trường thông tin bị hạn chế để ưu tiên cho tăng trưởng cũng như kinh tế ; và ô nhiễm công nghiệp thông tin là nguyên nhân của các vấn đề này.

Trong quá khứ, có những trường hợp chính quyền đã phải lùi bước hay thậm chí đàn áp, trước sự phản đối của dân chúng.

Mùa hè năm 2011, sau nhiều cuộc biểu tình, một nhà máy sản xuất các tấm pin mặt trời đã bắt đầu đóng cửa ở Hồ Trại Thuộc tỉnh Chiết Giang. Người dân Đới Liên, tỉnh Liêu Ninh đã đòi hỏi được yêu sách đòi một đàn áp phản đối hóa dầu đi nơi khác.